

Member of Publishing Group Deluxe®

VIENNA®

DEUTSCH
ENGLISH
РУССКИЙ
SPRING 3 2018

Deluxe

BEAUTY IN
THE CITY

КРАСОТА В ГОРОДЕ

DELUXE
TRAVEL
INSPIRATION

ПУТЕШЕСТВИЕМ
С TRAVEL DELUXE

SPRING
FEELING!

ВЕСЕННЕЕ НАСТРОЕНИЕ!



Amàre Marbella Beach Hotel
www.amarehotels.com
www.turismo.marbella.es/de



Stilvoller Strandurlaub AMÀRE MARBELLA BEACH HOTEL

Das Amàre Marbella Beach Hotel bietet als Adults-Only-Resort eine stilvolle Designadresse mit coolem Strandleben. Direkt zwischen Meer und der Altstadt von Marbella gelegen, spiegelt das Innere des Hotels die Strandlage mit hellen Farben und maritimen Stilelementen wider. 236 moderne und urban-elegant eingerichtete Zimmer bilden die Kulisse für einen entspannten Aufenthalt.

Im Amàre Club finden Erholungssuchende in drei Bereichen alles, was das Herz begehrt. Der Amàre Beach lockt mit einem Restaurant im Sand und gemütlichen Strandliegen direkt am Meer. Verschiedene DJs begleiten das Sonnenbad mit passenden Klängen und ein Massagebereich lädt zum Wohlfühlen ein. Am Amàre Pool sind die Sonnenbetten mit einem Knopf ausgestattet, um bequem Getränke und Speisen zu bestellen und so genussvoll zu faulenzen. In der Amàre Lounge erwartet die Gäste kulinarische Abwechslung sowie anspruchsvolles Entertainment, Live-Musik oder Events.

Die Dachterrasse des Hotels ist der beste Ort, um die leuchtenden Sonnenuntergänge der Costa del Sol zu genießen. Als einzige im Ort verfügt die Belvue Rooftop Bar über einen 360-Grad-Blick auf Marbella. Gemütliche Sessel, coole Loungemusik, schmackhafte Snacks und eine kreative Barkarte stimmen bestens auf den Abend ein.

Am Abend verwöhnt die Amàre Lounge mit mediterranen und internationalen Köstlichkeiten. Wer besonders exquisit speisen möchte, profitiert von der Partnerschaft mit dem benachbarten Sternerestaurant Messina. ■

Photos: © Amàre Marbella Beach Hotel

Stylish beach holidays

The Amàre Marbella Beach Hotel is a stylish adults-only resort in an enviable beachside location. Situated directly between the sea and the old town of Marbella, the hotel's interior reflects its beach location with bright colours and nautical elements. 236 modern, urban-style rooms form the backdrop for a relaxing stay.

Guests who are seeking to recharge their batteries will find everything their heart desires in the three different areas of the Amàre Club. The Amàre beach lures visitors with its restaurant on the sands and comfy beach loungers on the edge of the waves. Sunbathe to the sounds of the various DJs or relax in the massage area. At the Amàre Pool, the sunbeds are equipped with a button so that you can order food and drinks without having to stir. The Amàre Lounge offers delicious food and sophisticated entertainment, live music and events.

The hotel's roof terrace is the best place to enjoy the glowing sunsets of the Costa del Sol. The Belvue Rooftop Bar is the only one in town with a 360-degree view of Marbella. Comfortable armchairs, cool lounge music, tasty snacks and a creative bar menu will set you in the right mood for the rest of the evening. Afterwards, the Amàre Lounge serves delicious Mediterranean and international dishes for dinner. And gourmet guests will enjoy the partnership with the adjacent, award-winning Messina restaurant. ■

Пляжный отдых со стилем

Дизайнерский отель Amàre Marbella Beach, предназначенный только для взрослых гостей – стильное место для пляжного отдыха. Расположение отеля непосредственно между старинным центром Марбеллы и морем отражено в его интерьерах, в которых преобладают светлые краски и элементы отделки с морской тематикой.

Отделанные в урбанистическом стиле 236 комнат создают кулису спокойного времяпровождения. В трёх ареалах Amàre Club ищущие отдыха найдут всё, что пожелают. Пляж Amàre Beach манит своим рестораном на песке и уютными лежаками у моря. Различные ди-джеи провожают закат солнца под подходящие атмосфере мелодии, а массажная зона приглашает расслабиться. Лежаки у бассейна Amàre Pool оснащены кнопками для удобного заказа напитков и еды, чтобы Вы могли в полной мере ощутить наслаждение от отдыха. В Amàre Lounge гостей ожидает кулинарное многообразие, развлекательная программа на высоком уровне, живая музыка и другие мероприятия. Терраса на крыше отеля является лучшим местом для наслаждения заходами солнца над побережьем Коста дель Соль. Находящийся на крыше бар Belvue Rooftop является единственным местом с 360-градусным обзором на Марбеллу. Удобные кресла, классная лоундж-музыка, вкусные закуски и креативный выбор напитков в баре прекрасно создают вечерние настроения. Вечером ресторан Amàre Lounge предлагает Вам средиземноморские и международные деликатесы. Также гурманы по достоинству оценят блюда близлежащего первоклассного ресторана Messina. ■